

**A Bíróság (hatodik tanács) 2011. február 3-i ítélete —
Európai Bizottság kontra Francia Köztársaság**

(C-395/10. sz. ügy) ⁽¹⁾

*(Tagállami kötelezettségzegés — 2007/2/EK irányelv —
Környezetvédelmi politika — Térinformációs infrastruktúra
— Elektronikus formátumú adatok cseréje és naprakésszé
tétele — A nemzeti átültető intézkedések elfogadásának
elmulasztása)*

(2011/C 103/17)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: Európai Bizottság (képviselők: A. Alcover San Pedro és V. Peere meghatalmazottak)

Alperes: Francia Köztársaság (képviselők: G. de Bergues és S. Menez meghatalmazottak)

Tárgy

Tagállami kötelezettségzegés — Az Európai Közösségen belüli térinformációs infrastruktúra (INSPIRE) kialakításáról szóló, 2007. március 14-i 2007/2/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek (HL L 108., 1. o.) való megfeleléshez szükséges rendelkezések előírt határidőn belüli elfogadásának hiánya

Rendelkező rész

1. A Francia Köztársaság — mivel az előírt határidőn belül nem fogadta el mindazokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy megfeleljen az Európai Közösségen belüli térinformációs infrastruktúra (INSPIRE) kialakításáról szóló, 2007. március 14-i 2007/2/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek — nem teljesítette az említett irányelvből eredő kötelezettségeit.

2. A Bíróság a Francia Köztársaságot kötelezi a költségek viselésére.

⁽¹⁾ HL C 274., 2010.10.9.

**Az Elsőfokú Bíróság (nyolcadik tanács) T-348/09. sz.,
Uznański kontra Lengyelország ügyben 2009. november
27-én hozott végzése ellen Antoni Tomasz Uznański által
2010. január 29-én benyújtott fellebbezés**

(C-143/10. P. sz. ügy)

(2011/C 103/18)

Az eljárás nyelve: lengyel

Felek

Fellebbező: Antoni Tomasz Uznański (képviselő: A. Nowak ügyvéd)

A másik fél az eljárásban: Lengyel Köztársaság

A Bíróság (hetedik tanács) 2010. november 19-i végzésével elutasította a fellebbezést.

**A Bundesfinanzhof (Németország) által 2010. december 23-
án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem —
Waldemar Hudzinski kontra Agentur für Arbeit Wesel —
Familienkasse**

(C-611/10. sz. ügy)

(2011/C 103/19)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Bundesfinanzhof

Az alapeljárás felei

Felperes: Waldemar Hudzinski

Alperes: Agentur für Arbeit Wesel — Familienkasse

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

Úgy kell-e értelmezni az 1408/71 rendelet ⁽¹⁾ 14a. cikke (1) bekezdésének a) pontját, hogy az e rendelkezés alapján illetékes-séggel nem rendelkező tagállamot legalábbis akkor megfosztja az arra vonatkozó jogkörtől, hogy a nemzeti joga alapján a területén csak ideiglenesen alkalmazott munkavállalónak családi ellátásokat nyújtson, ha sem magának a munkavállalónak, sem a munkavállaló gyermekeinek a lakóhelye vagy szokásos tartózkodási helye nem az illetékességgel nem rendelkező államban található?

⁽¹⁾ A szociális biztonsági rendszereknek a Közösségen belül mozgó munkavállalókra, önálló vállalkozókra és családtagjaikra történő alkalmazásáról szóló, 1971. június 14-i 1408/71/EKG tanácsi rendelet (HL L 149., 2. o.; magyar nyelvű különkiadás 5. fejezet, 1. kötet, 35. o.)

**A Bundesfinanzhof (Németország) által 2010. december 23-
án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem —
Jaroslaw Wawrzyniak kontra Agentur für Arbeit Wesel —
Familienkasse**

(C-612/10. sz. ügy)

(2011/C 103/20)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Bundesfinanzhof

Az alapeljárás felei

Felperes: Jaroslaw Wawrzyniak

Alperes: Agentur für Arbeit Wesel — Familienkasse

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

1. Úgy kell-e értelmezni az 1408/71 rendelet⁽¹⁾ 14. cikke (1) bekezdésének a) pontját, hogy e rendelkezés a munkavállaló kiküldetésének helye szerinti tagállamot, amely e rendelkezés szerint nem rendelkezik illetékességgel, és nem is minősül a munkavállaló gyermekeinek lakóhelye szerinti tagállamnak, megfosztja a családi ellátásoknak a kiküldött munkavállaló részére való nyújtására vonatkozó jogkörtől, legalábbis abban az esetben, ha a munkavállaló nem szenved joghátrányt az e tagállambeli kiküldetése folytán?
2. Az első kérdésre adandó nemleges válasz esetén:
Úgy kell-e értelmezni az 1408/71 rendelet 14. cikke (1) bekezdésének a) pontját, hogy a munkavállaló kiküldetésének helye szerinti, illetékességgel nem rendelkező tagállam mindenestre csak akkor rendelkezik jogkörrel arra, hogy családi ellátásokat nyújtson, ha megállapítható, hogy a másik tagállamban nem áll fenn összehasonlítható családi ellátásokra való jogosultság?
3. Ha erre a kérdésre is nemleges válasz adandó:
Ellentétes-e a közösségi, illetve az uniós jogi rendelkezésekkel az olyan nemzeti jogszabályi rendelkezés, mint az EStG (a jövedelemadóról szóló német szövetségi törvény) 65. §-ának (2) bekezdésével összefüggésben értelmezett 65. §-a (1) bekezdése első mondatának 2. pontja, amely kizárja a családi ellátásokra való jogosultságot akkor, ha [a jogosult] külföldön összehasonlítható támogatásban részesül, vagy részesülne abban az esetben, ha ezt kérelmezné?
4. Az e kérdésre adandó igenlő válasz esetén:
Miként kell feloldani az illetékes, a gyermekek lakóhelye szerinti tagállamban és az illetékességgel nem rendelkező, és a gyermekek lakóhelye szerinti tagállamnak sem minősülő tagállamban fennálló jogosultságok ezen esetben megvalósuló halmozódását?

⁽¹⁾ A szociális biztonsági rendszereknek a Közösségen belül mozgó munkavállalókra, önálló vállalkozókra és családtagjaikra történő alkalmazásáról szóló, 1971. június 14-i 1408/71/EGK tanácsi rendelet (HL L 149., 2. o.; magyar nyelvű különkiadás 5. fejezet, 1. kötet, 35. o.)

2010. december 29-én benyújtott kereset — Európai Bizottság kontra Francia Köztársaság

(C-625/10. sz. ügy)

(2011/C 103/21)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: Európai Bizottság (képviselők: J.-P. Keppenne és H. Støvrlæk meghatalmazottak)

Alperes: Francia Köztársaság

Kereseti kérelmek

- A Bíróság állapítsa meg, hogy a Francia Köztársaság az első vasúti csomag átültetése érdekében elfogadott intézkedések elégtelensége miatt nem teljesítette
 - a módosított 91/440/EGK irányelv⁽¹⁾ 6. cikkének (3) bekezdéséből és II. mellékletéből, valamint a 2001/14/EK irányelv⁽²⁾ 14. cikkének (2) bekezdéséből,
 - a 2001/14/EK irányelv 6. cikkének (2)–(5) bekezdéséből,
 - a 2001/14/EK irányelv 11. cikkéből
- eredő kötelezettségeit;
- a Francia Köztársaságot kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A Bizottság két jogalapra hivatkozik keresetének alátámasztása érdekében.

Elsőként azt kifogásolja, hogy az alperes nem tartotta tiszteletben az első vasúti csomagban foglalt valamennyi kötelezettséget, amely nem csupán a vasúti szolgáltatások nyújtását biztosító jogalanyok (Franciaországban az SNCF) és az infrastruktúrát működtető jogalanyok (Franciaországban az RFF) szétválasztását írja elő, hanem azt is, hogy független szervezetek lássák el az alábbi, „alapvetőnek” nevezett funkciókat: a vasúti kapacitások elosztása, az infrastruktúra-használati díjak beszedése és az engedélyek kiadása. Márpedig az SNCF bizonyos alapvető funkciókkal rendelkezik a menetvonalak kiosztása terén, amely funkciókat a Direction des Circulations Ferroviaires-en (DCF) keresztül lát el. E szakosított szolgálat sem jogi, sem pedig szervezeti és határozathozatali szempontból nem független az SNCF-től.

Másodsorban a Bizottság azzal érvel, hogy a nemzeti szabályozás nem megfelelően és teljes körűen ülteti át a 2001/14/EK irányelvben a vasúti infrastruktúrához való hozzáférés díjszámításának mértékével kapcsolatos teljesítményösztönző rendszer létrehozására vonatkozó követelményeket. A francia jogszabály továbbá problémát vet fel a tekintetben is, hogy nem ír elő elégséges ösztönző intézkedést az infrastruktúra biztosítása költségeinek és a pályahasználati díjaknak a csökkentése céljából.

⁽¹⁾ A közösségi vasutak fejlesztéséről szóló, 1991. július 29-i 91/440/EGK tanácsi irányelv (HL L 237., 25. o.; magyar nyelvű különkiadás 7. fejezet, 1. kötet, 341. o.)

⁽²⁾ A vasúti infrastruktúra-kapacitás elosztásáról, továbbá a vasúti infrastruktúra használati díjának felszámításáról és a biztonsági tanúsítványról szóló, 2001. február 26-i 2001/14/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 75., 29. o.; magyar nyelvű különkiadás 7. fejezet, 5. kötet, 404. o.)